

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to Product-Datenblatt gemäß 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto con arreglo a la norma 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Uppgifter i produktinformationen enligt 66/2014	Oplysninger på produktkortet iht. produktinformationsskemaet 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014		
M	110.0184.832 P0402	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consumation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Uudinkuuden vuosittainen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküdinamika õhusus	Sķidruma dinamikās efektivitāte		
FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküdinamika õhusus	Sķidruma dinamikās efektivitātes klase		
FDEChood	F	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Valgustusefektivitāte		
LE	2	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Agarumsoma efektīvais klase		
LEC	G	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusen erotusaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte		
GFE	87,0	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusen erotusasteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
Qmin	265	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimitastighet	Lufflöde vid minimitastighet	Ilmavirta minimipeudella	Luftrömsvård vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuval minimumkiirusega	Minimālā gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	410	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulación de velocidad máxima	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta maksimipeudella	Luftrömsvård vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuval maksimumkiirusega	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	N/A	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytettyä nopeudella	Luftrömsvård vid maximumshastighet	Литенсивная скорость воздушного потока	Ohuval intensiivkiirusega	Palielinātā gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin	49	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimipeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid minimitastighet	Минимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-pri minimaalset kiirusega	Palielinātā gaisa plūsmas ātrums		
SPEmax	61	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimipeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid maximitastighet	Максимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-pri maksimaalset kiirusega	Palielinātā gaisa plūsmas ātrums		
SPEboost	N/A	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster intensiteitsgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade intensa	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade intensa	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytettyä nopeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Литенсивная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-pri vältähtä kiirusega	Palielinātā gaisa plūsmas ātrums		
PO	0,4	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in Off stand-by	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i väntläge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания	Tõttarvate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņā		
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarvate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņās režīmā		
f	1,7	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	lisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildu informācija saskaņā ar 66/2014		
EElhood	102,9	F	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkningsfaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforegølelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas koeficients		
Qbep	235,0	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes rādītājs		
Pbep	146	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de air medio en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medio no ponto de maior eficiência	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Qmax	410,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medio en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medio no ponto de maior eficiência	Mått lufttryk ved punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryk ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuring parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
Wl	56,0	lusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo flujo de aire	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Hoigeste lufflödenomströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftröm	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma		
Lwa	61	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköntohto parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuseid parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā		
WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción superficie de cocedera	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cocción superfície de cocedera	Gemensittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over komfjortypen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningsystemets nominelle effekt	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Skanas jaudas limes pie visaugstākajā punktā		
Emiddle	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster intensiteitsgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade intensa	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade intensa	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytettyä nopeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvensläpp vid intensiv hastighet	Средняя мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-pri vältähtä kiirusega	Palielinātā gaisa plūsmas ātrums		
Lwa	61	Levello di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissie in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lyfveffektivitet ved høyeste innstilling	Lyfveffektivitet ved høyeste innstilling	Suurin ilmavirta	Maksimal luftröm	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helvõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Maksimālā gaisa plūsma		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistungsgang mit dem Feuchtheit abzugsschalt und Köchgerüche beseitigt werden. (2) Erhöhen Sie die Lüftungsgeschwindigkeit nur dann, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Lüftungsgeschwindigkeit nur dann, wenn dies unbedingt notwendig ist. (4) Halten Sie das Filter der Haube sauber, um die Filtereffizienz zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap in de laagste stand bij het koken. (2) Gebruik de booststand alleen wanneer het filter de afzuigkap schoon moet worden. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Zorg ervoor dat de filters van de afzuigkap schoon en de efficiëntie van het zuigfilter efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y antiolores.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue a capotina só no modo de velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da capotina só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. (4) Manter limpo o filtro ou os filtros de aspiração para otimizar a eficiência anti-gorduras e de cheiros.	RAD FOR ENERGIESPARING (1) Starta köksfläkten med min hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna kökslukt. (2) Använd den intensiva hastighet när det är helt nödvändigt. (3) Öka köksfläkternas hastighet vid stor dampmängde. (4) Håll köksfläkternas filter rena för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet.	RAD FOR ENERGIESPARING (1) Starta köksfläkten med min hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna kökslukt. (2) Använd den intensiva hastighet när det är helt nödvändigt. (3) Öka köksfläkternas hastighet vid stor dampmängde. (4) Håll köksfläkternas filter rena för att optimera fett- och luktfilterns effektivitet.	ENERGIENSAASTONETOJUVOJA (1) Käynnistä liesiuletuin miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta hallitset kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesiuletuimen nopeutta vain kun höyrymäärä sitä vaatii. (4) Pidä liesiuletuimen suodattimien puhtaina ruoan suodatustehon ja hajun poiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE (1) Tand emhatten ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheden og fjerne lugten. (2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. (3) Øg kun køkkenflækternes hastighed ved stor dampmængde. (4) Hold køkkenflækternes filter rene for at optimere deres funktion.	ENGIENSAASTONOJUNDEED (1) Tõdu valmiustasemele lülitage õhu puhastussüsteemi kiirusele minimaalsel kiirusele kontrolli all hoidmiseks ja lõhnade eemaldamiseks. (2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage õhu puhastussüsteemi kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. (4) Hoidke õhu puhastussüsteemi suodatusvahendeid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust puhastustehos.	ENGIENSAASTONOJUNDEED (1) Tõdu valmiustasemele lülitage õhu puhastussüsteemi kiirusele minimaalsel kiirusele kontrolli all hoidmiseks ja lõhnade eemaldamiseks. (2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage õhu puhastussüsteemi kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. (4) Hoidke õhu puhastussüsteemi suodatusvahendeid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust puhastustehos.	ENGIENSAASTONOJUNDEED (1) Tõdu valmiustasemele lülitage õhu puhastussüsteemi kiirusele minimaalsel kiirusele kontrolli all hoidmiseks ja lõhnade eemaldamiseks. (2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage õhu puhastussüsteemi kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. (4) Hoidke õhu puhastussüsteemi suodatusvahendeid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust puhastustehos.	ENGIENSAASTONOJUNDEED (1) Tõdu valmiustasemele lülitage õhu puhastussüsteemi kiirusele minimaalsel kiirusele kontrolli all hoidmiseks ja lõhnade eemaldamiseks. (2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage õhu puhastussüsteemi kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. (4) Hoidke õhu puhastussüsteemi suodatusvahendeid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust puhastustehos.	ENGIENSAASTONOJUNDEED (1) Tõdu valmiustasemele lülitage õhu puhastussüsteemi kiirusele minimaalsel kiirusele kontrolli all hoidmiseks ja lõhnade eemaldamiseks. (2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage õhu puhastussüsteemi kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. (4) Hoidke õhu puhastussüsteemi suodatusvahendeid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust puhastustehos.	ENGIENSAASTONOJUNDEED (1) Tõdu valmiustasemele lülitage õhu puhastussüsteemi kiirusele minimaalsel kiirusele kontrolli all hoidmiseks ja lõhnade eemaldamiseks. (2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage õhu puhastussüsteemi kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. (4) Hoidke õhu puhastussüsteemi suodatusvahendeid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust puhastustehos.	ENGIENSAASTONOJUNDEED (1) Tõdu valmiustasemele lülitage õhu puhastussüsteemi kiirusele minimaalsel kiirusele kontrolli all hoidmiseks ja lõhnade eemaldamiseks. (2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage õhu puhastussüsteemi kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. (4) Hoidke õhu puhastussüsteemi suodatusvahendeid puhtana, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhusust puhastustehos.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivsed dokumendid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

